

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

L T - 4 0 (Motor: DW/55 kW)

ZUSATZKARTE

Typenzeichnungsnummer

EK

Lieferwagen

V W

Kasten / Hochraumkasten

CH 3857 74

Hersteller

VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "291-512"

vor Fahrgestellnummer "WV2...29..."

Herstellerplakette

rechts, oben an der Schlosssäule der Beifahrertüre

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich am Längsträger, über Vorderachse

Motorzeichen

"DW" links, seitlich Mitte am Zylinderblock

Hauptimporteur

A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

6

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5

Achsantrieb

Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch-h=IB,

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Hilfsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrolllampe

Motor

Marke

V W

Typ

D W

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

76,5

Hub

86,4

Hubraum

2382

Steuer-PS

12,13

Leistungs-kW

55 (DIN)

bei U/min

4300

Lärm-Standmessung

75,5

dB(A) bei U/min

3225

Schalldämpfer

1 Topf, "073 119" (750 x ø 171 mm) *

Abgasprüfung

Bacharach 5,0

Entstörung

-

Karosserie

Kasten / Hochraumkasten; mit/ohne Fenster

Anzahl Türen

3 - 4 + 1

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4m (E) / B (E) n

n

-

Unterlegkeil

-

Rückspiegel

links und rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze +)

t 2 od. 3 v 2 od. 3

M

h

Masse

innen

ausßen

Länge

3500

5290

Achsabstand

2950

Breite

1800

2055

Doppelachse

v

h

Höhe

1450

2150

Spurweite

v

h 1500

Überhang

v

1105

Spurweite

v

-

h

1060

h

-

r 12200

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis ø

t

r 12200

Hochraumkasten

: Höhe innen = 1860 / aussen = 2580

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1175

840

2015

§)

Nutzlast

430

1055

1485

Gesamtgewicht

1605

1895

3500

Fabnkgarantie

-

-

3500

Reifengröße

185 R 14 C

185 R 14 C

Ply/bar

8 / 4,5

8 / 4,5

Tragkraft

1700

3200

für V max

130

130

Felgen

5 J x 14

Stahl

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Gaz. Anhängelast gebremst/ungebremst

2500 / 750

Garantiertes Gesamtzuggewicht

-

Geprüfte Anhängelast

2000

Garantierte Dachlast

100 (Hochraumkasten=keine)

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

110

km/h

gemessen

km/h bei U/min

Motor

Zapfwellen

Ausrüstung	§§)	CR	(E)	oder	HCR	(E)
Fernlichter		CR	(E)	oder	HCR	(E)
Abblendlichter		A	(E)	in	CR/HCR	(E)
Standlichter		R-S1	(E)			
Schlusslichter		R-S1	(E)			
Bremslichter		1	(E)	s		h 2a (E)
Richtungsblinker	v	-		s		h I (E)
Rückstrahler	v			s		h
Markierlichter	v			s		h
Nebenschlusslichter		B	(E)	oder	f (e)	auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	v	B	(E)			auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		1/ separat				
Scheibenwischer		2/ Blatt				
Warnvorrichtungen		1/ Hella 002 952 / CH 5 0201 CB oder andere homologierte Modelle				

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Lieferwagen</u>		
Marke und Typ	<u>VW</u>	<u>LT-40</u>	
Typenscheinnummer	CH	<u>3857 74</u>	
Karosserie	<u>Kasten</u>		
Plätze	total	<u>2 oder 3</u>	vorn <u>2 oder 3</u>
Leergewicht	<u>2015 §)</u>	Treibstoff	<u>D</u>
Nutzlast	<u>1485 §)</u>	Steuer-PS	<u>12,13</u>
Gesamtgewicht	<u>3500</u>	Hubraum	<u>2382</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Lärmdämpfung : je eine Absorptionswanne unter dem Motor und Getriebe
- +) Anzahl Plätze : auf Wunsch mit Längsbänken zum gelegentlichen Personentransport (Art. 61 VRV)
das Leergewicht erhöht sich um 70 kg / Plätze Kasten v= 3, h= 17 bzw v= 2, h= 18
Hochraumkasten v= 3, h= 16 bzw v= 2, h= 17

§) Hochraumkasten : Gewichtsverteilung : vorn hinten Total

Leergewicht	: 1185	890	2075
Nutzlast	: 415	1010	1425
Gesamtgewicht	: 1600	1900	3500
Fabrikgarantie	:		3500

§§) Ausrüstung : Kotschutzlappen hinten erforderlich

Eintrag Fahrzeugausweis : Code 128 (sofern mit Längsbänken ausgerüstet)

Ort und Datum der Prüfung Wolfsburg, 21.-27.11.1982
Sta/jak

Ersetzt Typenschein CH

Edg. Typenprüfstelle

30) Lieferwagen

V W

LT - 40

Motor: DW/55 kW

Kasten/Hochraumkasten

3857 74

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 08.10.86 in Wolfsburg - Sta/jak

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer : 1 Topf, 750x220x175 "073 119 B"

Lärmdämpfung : durchgehende Wanne unter Motor und Getriebe, seitlich hochgezogen

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
DW	m5	4,08	79,0	73,0 3225	ab

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
DW	b =	bei	min-1	k = 0,70	bei 4300	min-1	k = 0,75	bei 3827	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,75	bei 3354	min-1	k = 0,80	bei 2881	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,90	bei 2408	min-1	k = 0,95	bei 1935	min-1
	(S) Bacharach	3,0		Einspritzpumpe	Bosch				

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

Lieferwagen

V W

LT - 40
Motor: DW/55 kW
Kasten/Hochraumk.

CH 3857 74

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 01.11.85 in Wolfsburg - Sta/jak

Reifenvarianten : --

Nachtrag vom 13.05.87 in Bern - jak

Reifenvarianten : Aufhebung der 16" Räder (Nachtrag vom 01.11.85)

Lieferwagen

V W

L T - diverse

CH 3857 14

S A M M E L K A R T E

I

ist den Typenscheinen CH 3857 42 - 80 beizulegen.

Typenüberprüfung vom 27.11.- 02.12.83 in Wolfsburg - Sta/Ad

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voit. de livraison	D Fabrikmarke Marque de fabrique V W	C Typ Modell Type Modèle L T - 40	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3857 74-
--	---	--	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
DW	m 5	4,88	78,5	75,5 3225	ab)
DW	m 5	4,10-4,88	x	75,5 3225	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: DW

Einspritzpumpe Pompe d'injection: BOSCH	0			P			0				
	k= 1,60	bei/à	4300	min-1	k= 1,30	bei/à	3827	min-1	b=	bei/à	min-1
	k= 1,40	"	3354	"	k= 1,00	"	2881	"	b=	"	"
	k= 1,10	"	2408	"	k= 1,40	"	1935	"	b=	"	"

BACHARACH = 5,0

Motortyp / Type du moteur:

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 26.11.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation